

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 31 (1951)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Membres de la Chambre de commerce suisse en France...

VOUS SEREZ LES BIENVENUS chez nos adhérents hôteliers et restaurateurs

PARIS ET ENVIRONS

HOTEL ST-PETERSBOURG
33 et 35, rue de Caumartin - PARIS
Entre l'Opéra et la Madeleine
F. ATTENHOFER et J. HAECKY

TAVERNE DE GENÈVE
22, rue de la Lune, PARIS - Cen 21-08
Raclette valaisanne
Viande séchée des Grisons

Grand HOTEL du PAVILLON
36, rue de l'Échiquier, PARIS-10^e
Boulevard et métro Bonne-Nouvelle
Prix les meilleurs marché du monde

CHEZ L'AMI LOUIS
Spécialités landaises et de gibier
33, rue du Vert-Bois, PARIS-3^e
Tél. Tur. 77-48

AUBERGE DE CHANTECLAIR
PARIS-Opéra - 6, rue du Helder - Tél. Pro. 82-01
Bonne table — Spécialités franc-comtoises
Bonne cave

LILLE

AUBERGE DES IV PAVÉS DU ROY
Maison suisse — son bar - sa rôtisserie
à la sortie de l'autoroute de l'Ouest
TRAPPES (S.-et-O.). Tél. Mansart 96-03

RESTAURANT COCONNIER
14, r. Castellane (Près de la Madeleine) T. Anjou 41-56
Mérite sa réputation de vraie cuisine française
On peut bien manger à partir de 700 fr.

A L'EXCELSIOR
Restaurant
Son cadre agréable - sa cuisine - sa cave
14, rue Anatole-France, LILLE (Nord)

AU SOLEIL DE MOGADOR
Restaurant — bar — rôtisserie
28, rue de Mogador, PARIS-9^e
Direction : Ch. BERGER (de Morges)

Tout confort ^{*H*}
GRAND HOTEL DE L'EUROPE
74, boulevard de Strasbourg, PARIS-10^e
(face Gare de l'Est) — Tél. Nord 76-27
R. BREGUET, Gérant


LA TOUR DU PIN

RESTAURANT JOSEPH
56, rue Pierre-Charron, PARIS-8^e
Tél. Elysées 63-25
Ses spécialités — Sa cave

LES AUBERGES DU PÈRE LOUIS
17, rue de Ponthieu - Tél. Élysées 19-39
7, rue de la Boule-Rouge - Tél. Provence 42-71
Direction suisse

**GRAND HOTEL
LA TOUR DU PIN**
Ses spécialités culinaires
Sa cave. Tout confort. Tél. 45

*Sucre et l'eau
de vos CORPS se CHAUFFENT
mais ne laissent pas échapper
la VAPEUR*



GRACE A
SARCO
VAPEUR SANS AIR
VAPEUR SANS EAU
plus de rendement
pour moins d'argent

**PURGEURS
THERMOSTATIQUES**
ET
MÉCANIQUES
A FLOTTEUR FERME
A FLOTTEUR INVERSE
OUVERT

PURGEURS "H"PRESSION'
jusqu'à 110 HPZ
pour
VAPEUR SURCHAUFFÉE
jusqu'à 550°

CONTROLEURS DE PURGE
FILTRÉS A CREPINE
SÉPARATEURS D'EAU

S.A. SARCO
142, RUE OBERKAMPF, PARIS (XI^e). TÉL: OBE. 31-44 & 31-45

LE **ROULEMENT A BILLES**
MINIATURE



RMB

SILENCIEUX
SENSIBLES
GRANDE
PRÉCISION
Remplacent tous
les paliers lisses,
pierres à trou
etc....

**RADIAUX
OBLIQUES
MASSIFS
EMBOUTIS**
DIAM. EXT^{ns}
DE 1% A 22%

USINE A BIENNE (SUISSE)
REPRÉSENTANT **WILLIAM BAEHNI**
113, RUE DES MOINES - PARIS - TÉL: MARC. 21-55

PUB. PORON

ORGANISATION INTERNATIONALE DE VOYAGES Hôtel-Plan

**HOTEL
PLAN**

49, avenue de l'Opéra — PARIS-2^e
Tél. OPE. 09-15 et 67-49

VACANCES SANS SOUCIS

VOYAGES ORGANISÉS
(GROUPES ET INDIVIDUELS)

SUISSE
ITALIE
AUTRICHE
ESPAGNE
HOLLANDE ETC..

NOMBREUX CIRCUITS TOURISTIQUES PAR CARS
EN FRANCE — CENTRES DE SÉJOURS

ÉTUDES DE VOYAGES SUR DEMANDE
RÉSERVATIONS D'HOTELS
BILLETS DE BATEAUX, AVIONS ET
CHEMINS DE FER AUX TARIFS OFFICIELS

Envoi gratuit de notre Brochure sur simple demande

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE TRANSPORTS

Ancienne Maison H. CROS & M. BRUZZO
Fondée en 1888

M. BRUZZO
SUCESSEUR
Agréé en douane n° 2.799

18, Rue des Phocéens - MARSEILLE

Téléphone 3 lignes CO. 18-40 Télégr. : LABOR

MAISON A NANTES : 2, Rue Mathurin-Brissonneau

MAISON A ALGER : 5, Rue Colbert



BORGWARD HANSA « 1.500 »

Économie — Sécurité — Confort

DISTRIBUTEUR POUR LA FRANCE :

SAIN'T CHRISTOPHE MOTOR

3, RUE SCHEFFER, 3 -:- PARIS - 16^e

TÉL. : COP. 46-26

CABLE : SAINTOR-PARIS

DE LA RANCHERAYE & C^{ie}

Maison fondée en 1849

TRANSPORTS ET DÉMÉNAGEMENTS
INTERNATIONAUX

Membre de l'association générale
des entreprises suisses de déménagement

31, Place du Marché-Saint-Honoré, PARIS-1^{er}

OPÉRA 68-00

CONSTRUCTIONS ÉLECTRO-MÉCANIQUES

Établissements J. BRAILLON (A et M)
à MONTMÉLIAN (Savoie) Téléph. 23

ÉLECTRO-FREINS

TRIEURS MAGNÉTIQUES DÉMAGNÉTISEURS

PLATEAUX ET MANDRINS MAGNÉTIQUES

à courant alternatif ou continu
Tous voltages — Toutes dimensions

L'équipement indispensable à toute machine-outil

SOCIÉTÉ DE TRANSPORTS INTERNATIONAUX

GEHRIG & C^{ie}

S. A. au capital de 1.200.000 fr.

115, rue de l'Evêché, MARSEILLE - Tél. CO. 88-10/11; 38-20/21

COMMISSIONNAIRES EN DOUANE AGRÉÉS

Service de groupages accélérés
pour la Suisse et vice versa

AGENT EN SUISSE : NATURAL S. A.

POUR VOS ACHATS

adressez-vous à

E. ENGLER

Tél. 304

correspond en

français

anglais

allemand



IMPORTATEURS, EXPORTATEURS

*Pour vos transports de marchandises
à destination ou en provenance de SUISSE
vous avez certainement intérêt à consulter*

LA SOCIÉTÉ NOUVELLE DES

TRANSPORTS MONDIAUX

Soc. an. au capital de 16 millions - Agréé en douane n° 2.686

44, rue François-1^{er} — PARIS

Tél. BAL. 25-23 - Adr. télégr. MONDTRANSOM

dont le service spécialisé (responsable M. REINELT)
met à votre disposition son expérience
et les diverses formes de son activité

TRANSPORTS INTERNATIONAUX

ÉTS ÉDOUARD AGET

21, rue Marc-Séguin

PARIS-18^e - Tél. : Nord 99-64 (4 lignes)

TOUTES OPÉRATIONS DE DOUANE

*Succursales ou correspondants
dans le monde entier*

Chambre de Commerce Suisse en France, Paris, Éditeur

Ce numéro a été tiré à 8.300 exemplaires par l'Imprimerie Alençonnaise, Maison Poulet-Malassis, Alençon (Orne - France)

Le Gérant : Bernard GRISARD.

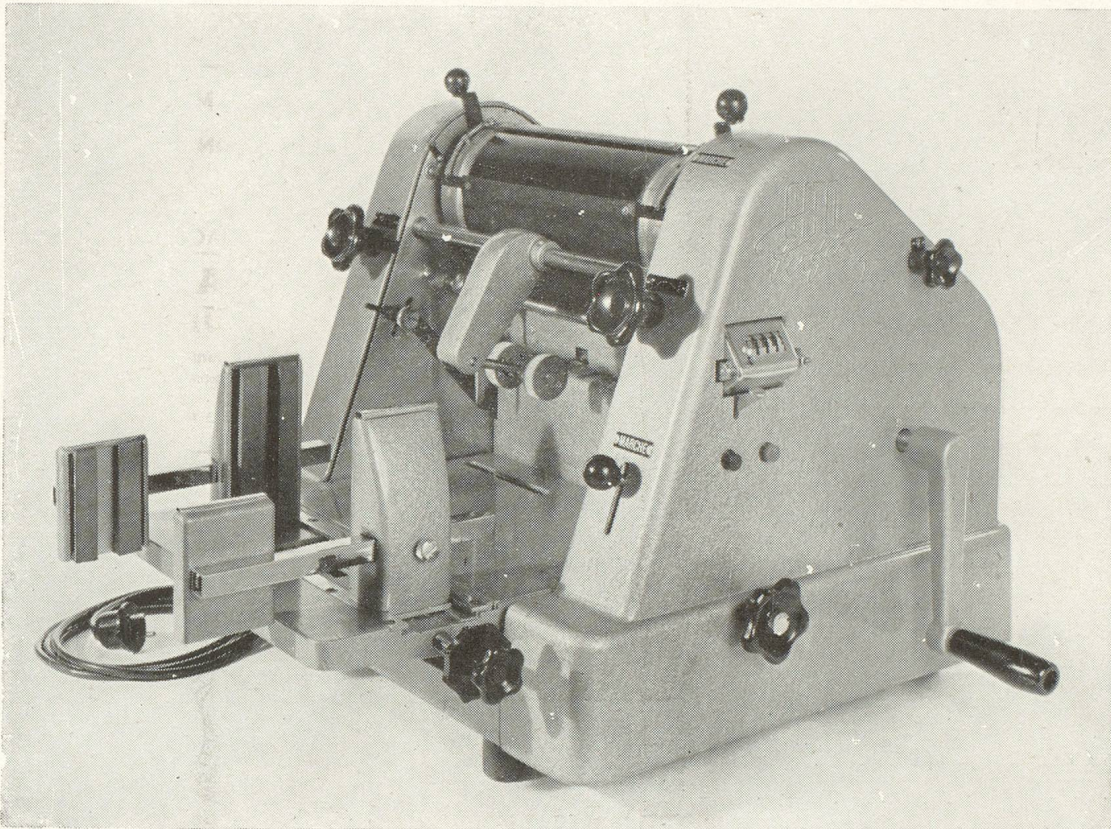
Dépôt légal - 1951, 2^e trim. - n° d'ordre : 2088

CITO
Swisse

COURVOISIER & C^o

21, Boulevard Voltaire
PARIS-XI^e - Roq. 28-54

MODÈLE



**P
E
R
F
E
C
T**

Le dernier-né de la

« **TECHNIQUE MODERNE SUISSE** »

Une merveille de simplicité et de rendement

Qualité suisse = Qualité Courvoisier



Les duplicateurs CITO sont utilisés dans le monde entier

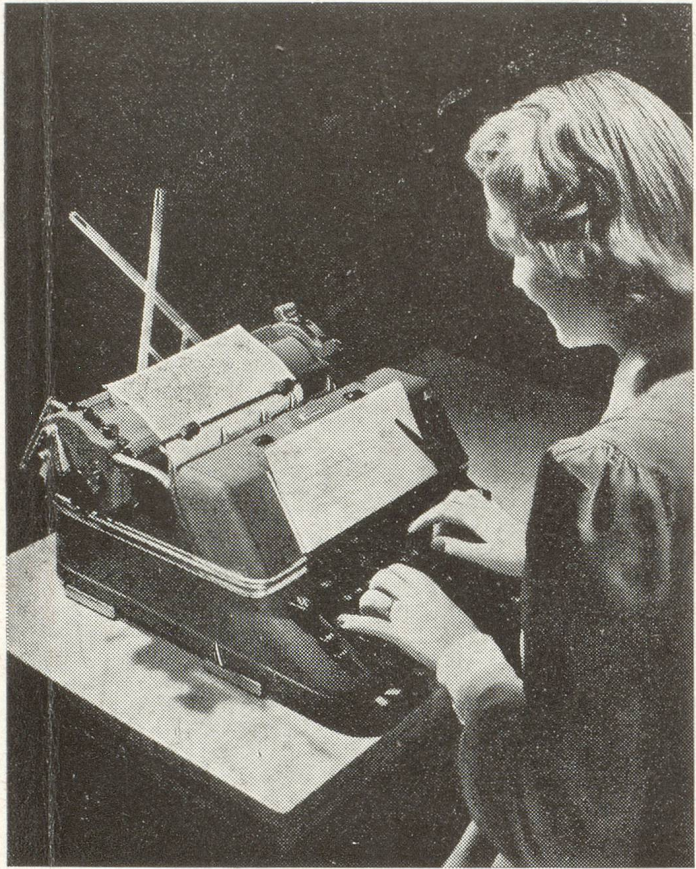
Marque déposée
LA GARANTIE COURVOISIER

QUATRE AUTRES MODÈLES PEUVENT RÉPONDRE A TOUS VOS DÉSIRS

HERMES

HERMES
Ambassador

La dernière création des
usines **PAILLARD S. A.**
Yverdon et Sainte-Croix
(Suisse), fondées en 1814



Retour électrique du chariot

Sténo-bloc droit devant les yeux

Et de nombreux points de supériorité

jamais encore réunis dans une
machine à écrire

Agence générale pour la France :

GASPARD TRUMPY & CIE

S. à r. l. au capital de 20 millions de francs

12, rue Caumartin, PARIS-9^e, OPE. 22-08

Agents partout en France